



19^e CONGRÈS FRANCO-ALLEMAND D'ORL ET DE LA SOCIÉTÉ ORL DE L'OUEST 19. DEUTSCH-FRANZÖSISCHER HNO-KONGRESS

21-22 SEPTEMBRE
2018



Couvent des Jacobins
RENNES

Comité d'organisation : Pr Franck Jégoux, Dr Michael Knecht

Comité scientifique : Dr Andreas Boehm, Dr Philippe Federspil, Pr Benoît Godey, Pr Franck Jégoux, Dr Michael Knecht



Simultanübersetzung
Traduction directe et simultanée



14 rue Piétrus Joubert - 44300 Nantes
Tél. / Fax 02 40 20 15 95
www.asconnect-evenement.fr



Bristol-Myers Squibb



CONGRÈS FRANCO- ALLEMAND D'ORL ET DE LA SOCIÉTÉ ORL DE L'OUEST



Couvent des Jacobins
RENNES
21-22 Septembre
2018

Chers Collègues, Cher(e)s Ami(e)s,

Nous avons le plaisir de vous convier au Congrès franco-allemand d'ORL organisé conjointement avec une Journée de la Société ORL de l'Ouest (SORLO), à Rennes les 21 et 22 septembre 2018.

Organisées en alternance en France ou en Allemagne tous les deux ans, ces rencontres unissent ORL français et allemands depuis 1981. Le retour à Rennes, lieu du premier congrès, est un symbole fort qui nous pousse à vous proposer le meilleur des programmes scientifiques. Ce congrès sera centré sur les **Recommandations et consensus en ORL** ainsi que sur les dernières avancées significatives de notre spécialité.

Afin d'optimiser l'agenda de nos réunions ORL, la Journée de la Société ORL de l'Ouest (SORLO) sera intégrée à ce congrès. Les différents orateurs et experts du Grand-Ouest seront présents à ces journées.

Le programme - composé principalement de communications « flash d'expert » - réunira l'ensemble des experts du domaine, venant de France et d'Allemagne. Il couvrira tous les champs de la spécialité, dans des thématiques variées, et mettra l'accent sur des questions pratiques intéressant le plus grand nombre de praticiens : libéraux comme hospitaliers.

Lors de l'excellent congrès à Heibelberg en 2016, le Pr Peter Plinkert, le Dr Philippe Federspil et le Dr Karim Zaoui avaient contribué à souligner combien nos pratiques, bien que différentes mais toutes basées sur des arguments scientifiques forts, justifient ces échanges qui profitent à tous. Afin d'en bénéficier pleinement, la totalité de la rencontre sera réalisée en traduction directe et simultanée dans les deux langues.

Nous aurons le plaisir de vous accueillir dans le **nouveau palais des congrès de Rennes** inauguré en janvier 2018, et dont l'architecture mêle harmonieusement les anciennes structures historiques à des architectures modernes.

Nous espérons donc une participation forte de la part de tous, praticiens libéraux et hospitaliers, internes et chefs de clinique et assistants.

Au plaisir de vous retrouver nombreux à Rennes pour ce grand rendez-vous ORL,

Très amicalement à toutes et à tous.

Pr Franck Jégoux et Dr Michael Knecht

08h30 ▶ 09h00 Emargement et café d'accueil au sein de l'exposition.

▶ **Modérateurs : Dr D. Bakhos (Tours), Pr K-B. Hüttenbrink (Köln)**

- | | | |
|--------------|--|--|
| 09h00 | Prothèses auditives : formation des audioprothésistes. | <i>Pr S. Laurent (Collège national d'audioprothèse)</i> |
| 09h10 | Prothèses auditives : prise en charge financière. | <i>Mr B. Jantzem (UNSAF Syndicat audioprothésistes - Brest)</i> |
| 09h20 | Prothèses auditives : organisation en Allemagne. | <i>Pr H. Löwenheim (Tübingen)</i> |
| 09h30 | Implants cochléaires : historique. | <i>Pr K-B. Hüttenbrink (Köln)</i> |
| 09h45 | Implants cochléaires : indications. | <i>Pr O. Deguine (Toulouse), Pr O. Madjani (Wolfsburg)</i> |
| 10h00 | Implants cochléaires Table ronde : différence France-Allemagne. | <i>Pr O. Deguine (Toulouse), Dr. D. Bakhos (Tours), Dr G. Wanna (Lille), Pr O. Madjani (Wolfsburg)</i> |
| 10h15 | Otospongioses : quand faire un geste ossiculaire ? Quand implanter ? | <i>Pr. E. Lescanne (Tours)</i> |

10h30 ▶ 11h00 Pause café au sein de l'exposition.

▶ **Modérateurs : Pr X. Dufour (Poitiers), Pr F. Chabolle (Paris)**

- | | | |
|--------------|---|--|
| 11h00 | Rhinite allergique : immunothérapie en 2018. | <i>Dr C. Rochefort-Morel (Rennes)</i> |
| 11h15 | Polygraphie ventilatoire vs polysomnographie. | <i>Pr F. Chabolle (Paris)</i> |
| 11h30 | Orthèse vs PPC. | <i>Pr X. Dufour (Poitiers)</i> |
| 11h45 | Dacryocystorhinostomie endonasale. | <i>Dr R. Stumpf (Aue)</i> |
| 12h00 | TABLE RONDE Formation des internes en France et en Allemagne. | <i>Dr N. Oker (Paris), Dr A. Pomiès (Freiburg), Pr T. Mom (Clermont-Ferrand)</i> |

12h30 ▶ 14h00 Cocktail déjeunatoire au sein de l'exposition parrainé par Audika.

▶ **Modérateurs : Pr D. Chevalier (Lille), Pr F. Bootz (Bonn)**

- | | | |
|--------------|---|----------------------------------|
| 14h00 | Symposium Merck : Immunothérapie dans le traitement des carcinomes de Merkel. | <i>Dr L. Boussemart (Rennes)</i> |
| 14h15 | Symposium Merck : Immunothérapie dans les carcinomes épidermoïdes des VADS. | <i>Dr F. Le Du (Rennes)</i> |
| 14h25 | T1 de la corde vocale : chirurgie ou radiothérapie ? | <i>Pr O. Malard (Nantes)</i> |
| 14h45 | Est-ce que le TEP-Scanner/TEP-IRM peuvent remplacer la Panendoscopie ? | <i>Dr A. Boehm (Leipzig)</i> |
| 15h00 | Robot : indications et résultats en 2018. | <i>Pr S. Morinière (Tours)</i> |
| 15h15 | Ostéoradionécrose. | <i>Pr B. Baujat (Paris)</i> |
| 15h30 | Biopsie liquide pour le diagnostic des récurrences des cancers oropharyngés. | <i>Dr K. Zaoui (Heidelberg)</i> |

15h45 ▶ 16h15 Pause café au sein de l'exposition parrainée par SOS Oxygène.

▶ **Modérateurs : Dr S. Pondaven-Letourmy (Tours), Dr P. Federspil (Heidelberg)**

- | | | |
|--------------|---|--|
| 16h15 | Principes de la chirurgie faciale reconstructive. | <i>Dr P. Federspil (Heidelberg)</i> |
| 16h30 | Historique de l'amygdalectomie et l'amygdalotomie. | <i>Dr C. Ebert (Neumarkt)</i> |
| 16h45 | Amygdalectomie vs amygdalotomie. | <i>Dr S. Pondaven-Letourmy (Tours)</i> |
| 17h00 | Infections récurrentes de l'enfant : quel bilan à quel moment ? | <i>Pr R. Marianowski (Brest)</i> |

18h00 ▶ DÉPART POUR LA SOIRÉE parrainée par AIR de Bretagne

08h30 ▶ 09h00 Café d'accueil au sein de l'exposition.**▶ Modérateurs : Dr M. Hitier (Caen), Pr K. Helling (Mainz)**

- | | | |
|--------------|--|---|
| 09h00 | Vertiges : diagnostic ciblé. | <i>Pr K. Helling (Mainz)</i> |
| 09h10 | Nouvelles explorations de la maladie de Menière. | <i>Pr T. Mom (Clermont-Ferrand)</i> |
| 09h20 | Controverse : maladie de Menière, instillation locale ou chirurgie ? | <i>Pr A. Chays (Reims), Dr X. Dubernard (Reims), Pr O. Deguine (Toulouse)</i> |
| 09h30 | Le mystère du cholestéatome dévoilé ? | <i>Pr K-B. Hüttenbrink (Köln)</i> |
| 09h45 | Chirurgie de l'oreille moyenne : microscope vs endoscope. | <i>Pr P. Bordure (Nantes)</i> |

▶ Modérateurs : Dr N. Stuhmann (Wiesbaden)

- | | | |
|--------------|--|-----------------------------------|
| 10h00 | Le chat dans la gorge = Frosch im Hals ? | <i>Dr N. Stuhmann (Wiesbaden)</i> |
| 10h15 | Le bilan de déglutition au cabinet. | <i>Pr F. Espitalier (Nantes)</i> |

10h30 ▶ 11h00 Pause café au sein de l'exposition.**▶ Modérateurs : Dr V. Patron (Caen), Pr T. Hummel (Dresde)**

- | | | |
|--------------|---|--------------------------------|
| 11h00 | Troubles de l'olfaction : diagnostic et traitement. | <i>Pr T. Hummel (Dresde)</i> |
| 11h20 | Polyprose et odorat : cas cliniques. | <i>Pr R. Jankowski (Nancy)</i> |
| 11h35 | Polypose : ethmoïdectomie ou polypectomie ? | <i>Pr A. Coste (Paris)</i> |

▶ Modérateur : Pr F. Bootz (Bonn)

- | | | |
|--------------|--|--------------------------------------|
| 11h50 | Place de la sialendoscopie. | <i>Dr K. Mantsopoulos (Erlangen)</i> |
| 12h05 | Tumeurs de la Parotide : toujours opérer ? | <i>Pr F. Bootz (Bonn)</i> |

12h20 ▶ 13h30 Cocktail déjeunatoire au sein de l'exposition.**▶ Modérateurs : Pr H. Löwenheim (Tübingen), Dr O. de Crouy-Chanel (Rennes)**

- | | | |
|--------------|--|--|
| 13h30 | Chirurgie ambulatoire : quelles limites ? | <i>Pr L. Laccourreye (Angers)</i> |
| 13h45 | Thyroïde : Nouvelles recommandations. | <i>Pr F. Jégoux (Rennes)</i> |
| 14h00 | Information du patient : quelles obligations ? | <i>Pr R. Bouvet (Rennes)</i> |
| 14h15 | Apps et gadgets électroniques en ORL. | <i>Dr M. Emerich (Freiburg)</i> |
| 14h30 | Politique de santé territoriale : différence France-Allemagne. | <i>Mr J-M. André (EHESP, Rennes)</i> |
| 14h45 | Actualité de recherche en ORL : Vestibule ; Rhino. | <i>Dr R. Hermann (Lyon), Dr V. Patron (Caen)</i> |
| 15h00 | Top ten des différences en ORL France-Allemagne. | <i>Dr M. Knecht (Rennes), Dr P. Federspil (Heidelberg)</i> |
| 15h15 | Invitation pour Tübingen 2020. | <i>Pr H. Löwenheim (Tübingen)</i> |
| 15h30 | Clôture sucrée du congrès. | |

LE COUVENT DES JACOBINS

6 RUE D'ÉCHANGE,
PLACE SAINTE-ANNE
35000 RENNES

VOITURE

350 km de Paris par l'autoroute A11 puis A81.

AVION

10 km de l'aéroport Rennes Saint-Jacques.

TRAIN + MÉTRO

Métro Gare > Direction J.F. Kennedy,
descendre à la station Saint-Anne.

PARKINGS

Des parkings payants sont accessibles
à pied depuis la place Sante-Anne
(entre 5 et 10 minutes) :

- Parking Hoche
- Parking Les Lices Les Lices
- Parking Chézy-Dinan

Des parkings relais sont à disposition
(parking gratuit sur présentation d'un titre
de transport valide).

Le Comité d'Organisation remercie l'ensemble de ses partenaires :



Hear now. And always.



14 rue Piétrus Joubert - 44300 Nantes
Tél. / Fax 02 40 20 15 95
www.asconnect-evenement.fr